

# Herbst-

## Gemeindeversammlungen Oberdorf

Mittwoch, 22. November 2017, 19:30 Uhr



der Schulgemeinde Oberdorf  
und der Politischen Gemeinde Oberdorf  
in der Aula Schulhaus Oberdorf

# Inhaltsverzeichnis

<b>Geschäftsordnungen</b> .....	<b>3</b>
A) Schulgemeinde Oberdorf.....	3
B) Politische Gemeinde Oberdorf .....	3
<b>Schulgemeinde</b> .....	<b>4</b>
<b>Bericht und Antrag des Schulrates zum Budget 2018</b> .....	<b>5</b>
Genehmigung des Budgets 2018 .....	5
Gesamtübersicht .....	8
Erfolgsrechnung. Funktionale Gliederung .....	9
Erfolgsrechnung. Gestufter Erfolgsausweis .....	11
<b>Erläuterungen zum Traktandum 3</b> .....	<b>12</b>
Festsetzung des Steuerfusses 2018 für natürliche Personen.....	12
<b>Bericht der Finanzkommission</b> .....	<b>13</b>
<b>Politische Gemeinde</b> .....	<b>14</b>
<b>Erläuterungen zum Traktandum 2</b> .....	<b>15</b>
Einbürgerungsgesuche.....	15
<b>Bericht und Antrag des Gemeinderates zum Budget 2018</b> .....	<b>17</b>
Genehmigung des Budgets 2018 .....	17
Gesamtübersicht .....	22
Erfolgsrechnung. Funktionale Gliederung .....	23
Erfolgsrechnung. Gestufter Erfolgsausweis .....	28
Investitionsrechnung.....	29
Konsolidierte Gesamtübersicht.....	30
Konsolidierte Erfolgsrechnung.....	31
Konsolidierter Gestufter Erfolgsausweis .....	34
<b>Erläuterungen zum Traktandum 4</b> .....	<b>35</b>
Festsetzung des Steuerfusses 2018 für natürliche Personen.....	35
<b>Bericht der Finanzkommission</b> .....	<b>36</b>
<b>Erläuterungen zum Traktandum 5</b> .....	<b>37</b>
Genehmigung Delegation Hochwasserschutz Bueholzbach an den Kanton .....	37

Am Mittwoch, 8. November 2017, 19:30 Uhr, findet im Restaurant Schützenhaus in Oberdorf die Orientierungsversammlung der Ortsparteien zu den Gemeindeversammlungen statt. Sie sind freundlich eingeladen, daran teilzunehmen.

# Ordentliche Herbstgemeindeversammlungen 2017

## Schulgemeinde Oberdorf / Politische Gemeinde Oberdorf

Mittwoch, 22. November 2017, 19:30 Uhr in der Aula Schulhaus Oberdorf

### Geschäftsordnungen

#### A) Schulgemeinde Oberdorf

Beginn: 19:30 Uhr

##### Traktanden:

1. Wahl der StimmezählerInnen
2. Vorlage des Budgets 2018 sowie Bericht und Antrag der Finanzkommission
3. Festsetzung des Steuerfusses 2018 für natürliche Personen

#### B) Politische Gemeinde Oberdorf

Beginn: im Anschluss an die Versammlung der Schulgemeinde

##### Traktanden:

1. Wahl der StimmezählerInnen
2. Einbürgerungen
  - 2.1. MÄRKISCH Kerstin, Rossiweg 6, 6382 Büren
  - 2.2. FISCHER Karsten Bernhard, Rossiweg 6, 6382 Büren
3. Vorlage des Budgets 2018 sowie Bericht und Antrag der Finanzkommission
4. Festsetzung des Steuerfusses 2018 für natürliche Personen
5. Genehmigung Delegation Hochwasserschutz Bueholzbach an den Kanton

Die vollständigen Budgetunterlagen und die Unterlagen zu den Sachgeschäften liegen ab Montag, 30. Oktober 2017 bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

6370 Oberdorf, im Oktober 2017

**Schulrat Oberdorf**

**Gemeinderat Oberdorf**

**Im Anschluss an die Gemeindeversammlungen  
sind Sie herzlich zu einem Apéro eingeladen.**

## Schulgemeinde



## Bericht und Antrag des Schulrates zum Budget 2018

Das Budget wird in einer zusammengefassten Form vorgelegt. Das detaillierte Budget kann bei der Finanzabteilung der Politischen Gemeinde Oberdorf angefordert werden:  
Telefon 041 618 62 62 oder E-Mail [oberdorf@nw.ch](mailto:oberdorf@nw.ch)

Zudem können Sie auf der Webseite [www.oberdorf-nw.ch](http://www.oberdorf-nw.ch) unter der Rubrik *Politik, Gemeindeversammlung / 22. November 2017 19:30 Uhr / Dokumente* das detaillierte Budget abrufen oder während des Auflageverfahrens bei der Gemeindeverwaltung einsehen.

## Erläuterungen zum Traktandum 2

### Genehmigung des Budgets 2018

Das Budget 2018 weist im Vergleich zum Budget 2017 gesamthaft folgendes Ergebnis auf:

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
Total Aufwand	<b>CHF 7'655'200</b>	CHF 7'381'165
Total Ertrag	<b>CHF 7'425'872</b>	CHF 7'134'339
<b>Aufwandsüberschuss</b>	<b><u>CHF 229'328</u></b>	<u>CHF 246'826</u>

Die Budgetierung wurde nach heutigem Wissensstand vorgenommen. Zu den Veränderungen und Abweichungen nehmen wir wie folgt Stellung:

### Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

---

	<b>Budget 18</b>	<b>Budget 17</b>
<b>01 Legislative und Exekutive</b>	<b>85'250</b>	<b>85'600</b>

Die Kosten für die Legislativen und Exekutiven bleiben fast identisch. Berücksichtigt werden hier unter anderem die Kosten für die anstehenden Schulratswahlen im 2018.

<b>211 Kindergarten</b>	<b>594'060</b>	<b>593'450</b>
-------------------------	----------------	----------------

Bei den Löhnen aller Stufen (Kindergarten, Primar- und Oberstufe) erfolgen Anpassungen gemäss Regierungsratsbeschluss und unter Berücksichtigung der höheren Beitragssätze der Pensionskasse sowie strukturelle Anpassungen.

<b>212 Primarstufe</b>	<b>2'552'340</b>	<b>2'460'050</b>
------------------------	------------------	------------------

Ab Sommer 2018 werden die Klassenlehrpersonen der 1. bis 4. Klassen wöchentlich mit einer Funktionslektion entlastet.

Der Materialraum für den TG-Unterricht in Büren wird mit neuen Gestellen ausgerüstet. Im Schuljahr 2013/2014 wurde das Projekt „Tablets im Unterricht“ eingeführt. Diese Tablets sind im Schulalltag nicht mehr wegzudenken. Im 2018 ist ein Ausbau um 20 weitere Tablets geplant.

Die Primar- und Kindergartenstufe Oberdorf plant im Frühling 2018 ein grösseres Theaterprojekt.

<b>213 Oberstufe</b>	<b>1'622'960</b>	<b>1'543'610</b>
<p>Mit der definitiven Einführung des Lehrplan 21 und der Umsetzung der Wochenstundentafel 2017 steigen die Lohnkosten, da diese im 2018 erstmals für 12 Monate zum Tragen kommen. Bei der Informatik werden anhand des Informatikkonzepts mehrere Schulzimmer mit Beamern und Visualizern ausgerüstet.</p>		
<b>214 Musikschule</b>	<b>249'370</b>	<b>259'450</b>
<p>Die Lohnkosten für die Musikschule hängen direkt mit der Anzahl Schülerinnen und Schüler zusammen, welche den Musikunterricht besuchen. Auch die Wahl des Instrumentes beeinflusst die Kosten. Diese Budgetposition fällt gegenüber dem letzten Jahr tiefer aus, da sich unsere Beiträge an die Musikschulen Stans und Dallenwil infolge kleinerer Anmeldezahlen reduzieren.</p>		
<b>217 Schulliegenschaften</b>	<b>1'667'280</b>	<b>1'574'195</b>
<p>Im Aussenbereich der Kindergärten in Oberdorf ist ein neuer Spielplatz geplant. Im Sommer 2017 wurden bei der Fussbodenheizung im 3. OG im Schulhaus Oberdorf Mängel festgestellt. Um diese Grundprobleme (Spannungsrisse und Verschlämmung) nachhaltig zu lösen, ist im Sommer 2018 eine Rohrinnensanierung geplant. Die Strom- und Abwasserkosten können infolge der neuen Photovoltaikanlage auf dem Turnhallendach reduziert werden. Die Abschreibungskosten erhöhen sich infolge Schwimmbadsanierung.</p>		
<b>218 Tagesbetreuung</b>	<b>28'150</b>	<b>22'000</b>
<p>Die Kosten für den Schülertransport und die Verpflegung fallen höher aus. Es werden mehr Fahrten nach Oberdorf getätigt.</p>		
<b>219 Schulleitung und Schulverwaltung</b>	<b>464'790</b>	<b>455'720</b>
<p>Diese Budgetposition fällt aufgrund von Weiterbildungskosten der Teamleitung höher aus als im Vorjahr.</p>		
<b>3 Kultur, Sport und Freizeit</b>	<b>52'960</b>	<b>53'850</b>
<p>Dieser Betrag wird sich gegenüber dem letzten Jahr leicht reduzieren, da für unsere eigene Bibliothek weniger Bücher eingekauft werden. Die Kosten für das Gemeindeblatt Aa-Post und unsere Beiträge für Sport und Freizeit bleiben unverändert.</p>		
<b>4 Schulgesundheitsdienst</b>	<b>15'440</b>	<b>16'490</b>
<p>Die Kosten für den Schulgesundheitsdienst fallen tiefer aus. Für die zahnärztlichen- und ärztlichen Untersuchungen rechnen wir mit Einsparungen.</p>		
<b>910 Finanzen und Steuern</b>	<b>-3'990'000</b>	<b>-3'928'800</b>
<p>Diese Budgetzahlen beinhalten den Nettoertrag. Der erwartete Steuerertrag wird gemäss den Angaben des Steueramtes budgetiert.</p>		
<b>930 Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>-3'116'272</b>	<b>-2'498'439</b>
<p>Gemäss Angaben des Kantons dürfen wir (was sehr erfreulich ist) beim Finanz- und Lastenausgleich einen deutlich grösseren Mehrertrag gegenüber dem Budget 2017 erwarten.</p>		
<b>961 Zinsen</b>	<b>5'400</b>	<b>22'150</b>
<p>Das auslaufende Darlehen von CHF 1'500'000.00 konnte zu gleichen Konditionen beim Kanton verlängert werden.</p>		

**999 Nicht aufgeteilte Posten****0****-410'000**

Aus den finanzpolitischen Reserven sind Entnahmen bis zu einer Höhe von 10% des Nettosteuerertrages zulässig.

**Antrag des Schulrates**

---

Die Schulgemeinde Oberdorf verfügt über ein sehr grosses Eigenkapital, welches den budgetierten negativen Abschluss decken kann. Der Schulrat beantragt somit, das vorliegende Budget 2018 mit einem Aufwandsüberschuss von CHF 229'328 zu genehmigen.

Gesamtübersicht	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
	Betrag		Betrag		Betrag	
<b><u>Erfolgsrechnung</u></b>						
Betrieblicher Aufwand	7'646'800.00		7'353'015.00		6'979'196.77	
Betrieblicher Ertrag	7'325'172.00		6'648'239.00		6'364'930.20	
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-321'628.00</b>		<b>-704'776.00</b>		<b>-614'266.57</b>	
Ergebnis aus Finanzierung	92'300.00		47'950.00		89'212.25	
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-229'328.00</b>		<b>-656'826.00</b>		<b>-525'054.32</b>	
Ausserordentliches Ergebnis			41'0'000.00		657'000.00	
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-229'328.00</b>		<b>-246'826.00</b>		<b>131'945.68</b>	
<b><u>Investitionsrechnung</u></b>						
Investitionsausgaben			-1'845'000.00			
Investitionseinnahmen						
<b>Nettoinvestitionen</b>			<b>-1'845'000.00</b>			



Funktionale Gliederung	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>85'250.00</b>		<b>85'600.00</b>		<b>93'387.05</b>	
<b>01 Legislative und Exekutive</b>	<b>85'250.00</b>		<b>85'600.00</b>		<b>93'387.05</b>	
011 Legislative	19'000.00		14'350.00		17'507.35	
012 Exekutive	66'250.00		71'250.00		75'879.70	
<b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>					<b>4'198.50</b>	
<b>14 Allgemeines Rechtswesen</b>					<b>4'198.50</b>	
140 Allgemeines Rechtswesen					4'198.50	
<b>2 BILDUNG</b>	<b>7'338'050.00</b>	<b>159'100.00</b>	<b>7'019'075.00</b>	<b>110'600.00</b>	<b>6'689'615.72</b>	<b>132'316.25</b>
<b>21 Obligatorische Schule</b>	<b>7'338'050.00</b>	<b>159'100.00</b>	<b>7'019'075.00</b>	<b>110'600.00</b>	<b>6'689'615.72</b>	<b>132'316.25</b>
211 Eingangsstufe	611'060.00	17'000.00	593'450.00		578'474.10	17'058.00
212 Primarstufe	2'594'840.00	42'500.00	2'495'550.00		2'313'480.47	19'985.45
213 Oberstufe	1'622'960.00		1'543'610.00		1'519'957.34	
214 Musikschulen	257'270.00	7'900.00	267'450.00	8'000.00	252'240.25	7'950.00
217 Schulliegenschaften	1'758'980.00	91'700.00	1'641'295.00	67'100.00	1'563'643.01	87'225.20
218 Tagesbetreuung	281'500.00		22'000.00		20'031.50	
219 Übrige obligatorische Schule	464'790.00		455'720.00		441'789.05	97.60
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>52'960.00</b>		<b>53'850.00</b>		<b>53'922.75</b>	
<b>32 Übrige Kultur</b>	<b>25'940.00</b>		<b>27'350.00</b>		<b>24'977.75</b>	
321 Bibliotheken	25'940.00		27'350.00		24'977.75	
<b>33 Medien</b>	<b>14'520.00</b>		<b>14'500.00</b>		<b>16'500.00</b>	
332 Massenmedien	14'520.00		14'500.00		16'500.00	

Funktionale Gliederung		Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
34	Sport und Freizeit	12'500.00		12'000.00		12'445.00	
341	Sport und Freizeit	12'500.00		12'000.00		12'445.00	
4	GESUNDHEIT	15'540.00		16'490.00		14'737.45	
43	Gesundheitsprävention	15'540.00		16'490.00		14'737.45	
433	Schulgesundheitsdienst	15'540.00		16'490.00		14'737.45	
9	FINANZEN UND STEUERN	163'400.00	7'266'772.00	206'150.00	7'023'739.00	262'107.73	6'985'652.95
91	Steuern	158'000.00	4'148'000.00	184'000.00	4'112'800.00	124'783.55	4'361'924.55
910	Steuern	158'000.00	4'148'000.00	184'000.00	4'112'800.00	124'783.55	4'361'924.55
93	Finanz- und Lastenausgleich		3'116'272.00		2'498'439.00		2'620'811.00
930	Finanz- und Lastenausgleich		3'116'272.00		2'498'439.00		2'620'811.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	5'400.00		22'150.00		5'378.50	
961	Zinsen	5'400.00		22'150.00		5'378.50	
969	Finanzvermögen n.a.g.						
97	Rückverteilung		2'500.00		2'500.00		2'917.40
971	Rückverteilungen		2'500.00		2'500.00		2'917.40
99	Abschluss					131'945.68	
990	Nicht aufgeteilte Posten						
999	Abschluss					131'945.68	
<b>Gesamtergebnis</b>		7'655'200.00	7'425'872.00	7'381'165.00	7'134'339.00	7'117'969.20	7'117'969.20
		7'655'200.00	229'328.00	7'381'165.00	246'826.00	7'117'969.20	7'117'969.20
			7'655'200.00		7'381'165.00		

		Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Betrag	Betrag	Betrag	Betrag	Betrag	Betrag
<b>Betrieblicher Aufwand</b>		-7'648'800.00	-7'353'015.00	-7'353'015.00	-6'979'196.77	-6'979'196.77	-4'385'688.70
30	Personalaufwand	-5'305'610.00	-5'103'960.00	-5'103'960.00	-4'885'688.70	-4'885'688.70	-763'052.97
31	Sach- und übriger Aufwand	-906'290.00	-849'110.00	-849'110.00	-885'945.00	-885'945.00	-873'645.00
33	Abschreibungen	-945'000.00					
35	Einlagen						
36	Transferaufwand	-489'900.00					
37	Durchlaufende Beiträge						
<b>Betrieblicher Ertrag</b>		7'325'172.00	6'648'239.00	6'648'239.00	6'364'930.20	6'364'930.20	3'688'305.20
40	Fiskalertrag	4'134'000.00		4'100'000.00			
41	Regalien und Konzessionen						
42	Entgelte	13'400.00		12'300.00			16'472.15
43	Verschiedene Erträge						
45	Entnahmen Fonds						
46	Transferertrag	3'177'772.00		2'535'939.00			2'660'152.85
47	Durchlaufende Beiträge						
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>		-321'628.00	-704'776.00	-704'776.00	-614'266.57	-614'266.57	
34	Finanzaufwand	-8'400.00		-8'400.00			-6'826.75
44	Finanzertrag	100'700.00		76'100.00			96'039.00
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>		92'300.00	47'950.00	47'950.00	89'212.25	89'212.25	
<b>Operatives Ergebnis</b>		-229'328.00	-656'826.00	-656'826.00	-525'054.32	-525'054.32	
38	Ausserordentlicher Aufwand						657'000.00
48	Ausserordentlicher Ertrag						657'000.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>							
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>		-229'328.00	-246'826.00	-246'826.00	-131'945.68	-131'945.68	

## Konsolidiertes Budget 2018

Gemäss Art. 57 Abs. 1 Gemeindefinanzhaushaltgesetz; GemFHG (NG 171.2) gehören die Politische Gemeinde und die Schulgemeinde zum Konsolidierungskreis.

Wir veröffentlichen die konsolidierte Gesamtübersicht Budget 2018, den konsolidierten gestuften Erfolgsausweis Budget 2018 sowie die konsolidierte Erfolgsrechnung Budget 2017. Die Investitionsrechnung Budget 2018 musste nicht konsolidiert werden, da die Schulgemeinde für das Jahr 2018 keine Werte für die Investitionsrechnung budgetiert hat.

Die konsolidierten Dokumente sind ab Seite 30 abgebildet.

## Erläuterungen zum Traktandum 3

### Festsetzung des Steuerfusses 2018 für natürliche Personen

#### Übersicht Steuerfuss (Einheiten) Schulgemeinde Oberdorf

---

2013	2014	2015	2016	2017	2018
2.15	1.90	1.90	1.80	1.80	1.80

#### Antrag des Schulrates

---

Der Schulrat beantragt, den Steuerfuss für natürliche Personen für das Jahr 2018 unverändert bei 1.80 Einheiten zu belassen. Dieser Antrag erfolgt auch in Absprache mit der Politischen Gemeinde und der Finanzkommission.



Herbstgemeindeversammlung vom 22.11.2017

**Bericht der Finanzkommission an die Stimmberechtigten der Schulgemeinde Oberdorf zum Budget 2018**

Als Finanzkommission haben wir das Budget (Erfolgsrechnung) für das Jahr 2018 der Schulgemeinde Oberdorf beurteilt. Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für Finanzkommissionen des Kantons Nidwalden. Gemäss unserer Beurteilung entspricht das Budget den gesetzlichen Vorschriften.

Die aufgezeigte Entwicklung der Schulgemeinde erachten wir als vertretbar. Den vom Schulrat vorgeschlagenen Steuerfuss von 1.80 Einheiten beurteilen wir als notwendig. Wir beantragen, das vorliegende Budget mit einem Aufwandüberschuss von CHF 229'328.00 zu genehmigen.

Oberdorf, 26.09.2017

**Finanzkommission Oberdorf**



Bruno Niederberger  
Präsident



Christoph Baumgartner  
Sekretär

## Politische Gemeinde



## Erläuterungen zum Traktandum 2

### Einbürgerungsgesuche

#### **MÄRKISCH Kerstin, 1966, ledig, deutsche Staatsangehörige, Rossiweg 6, 6382 Büren**

---



Kerstin Märkisch reiste im Jahr 1994 in die Schweiz ein. Seit Juli 1996 begründet die Gesuchstellerin ihren Wohnsitz in der Politischen Gemeinde Oberdorf. Heute bewohnt Frau Märkisch zusammen mit ihrem Lebenspartner ein Einfamilienhaus am Rossiweg 6 in Büren.

Kerstin Märkisch ist seit dem Jahr 2005 für die Firma ddp Concepts GmbH tätig. Als Verantwortliche für Finanzen und Marketing arbeitet sie als Beraterin, Instruktoren, Auditor und Produktentwicklerin. Frau Märkisch ist Teilhaberin der Firma.

Die Gesuchstellerin ist sehr sportlich. In ihrer Freizeit betreibt Frau Märkisch Jogging, Nordic Walking, Fitnesstraining und zur Erholung Wellness. Im Weiteren kümmert sie sich gerne ums Haus und den Garten.

#### **FISCHER Karsten Bernhard, 1964, ledig, deutscher Staatsangehöriger, Rossiweg 6, 6382 Büren**

---



Karsten Bernhard Fischer reiste im September 1992 in die Schweiz ein und ist seither im Kanton Nidwalden wohnhaft. Seit August 2013 bewohnt Herr Fischer zusammen mit seiner Lebenspartnerin ein Einfamilienhaus am Rossiweg 6 in Büren.

Herr Fischer ist Gründer und geschäftsführender Gesellschafter der ddp Concepts GmbH. Diese Firma bietet Produkte und Dienstleistungen in den Bereichen Managementsysteme, Zertifizierung von Produkten, Bau- und Ausrüstungsteilen, Konfigurationsmanagement sowie Sicherheits- und Risikomanagement für Luftfahrtbetriebe an. Die ddp Concepts GmbH wurde im Juli 2000 gegründet.

Der Gesuchsteller ist sportlich. In seiner Freizeit betreibt Herr Fischer Jogging, Nordic Walking, Fitnesstraining und zur Erholung Wellness. Im Weiteren kümmert er sich gerne um den Garten.

### **Antrag des Gemeinderates**

---

Der Gemeinderat empfiehlt, den zwei Einbürgerungsgesuchen zuzustimmen bzw. den Gesuchstellern das Gemeindebürgerrecht von Oberdorf zuzusichern.

## Allgemeine Verfahrensvorschriften

---

- a) Einbürgerungen können gemäss den Weisungen des Regierungsrates Nidwalden an der Urne innerhalb der Gemeindeversammlung durchgeführt werden.
- b) Ohne ausdrücklichen und begründeten Antrag auf Ablehnung des Gesuches wird darüber nicht in geheimer Abstimmung entschieden. Wird kein begründeter Antrag auf Ablehnung des Gesuches gestellt, gilt das Gesuch auf Einbürgerung als angenommen.
- c) Anträge auf Ablehnung des Einbürgerungsgesuches müssen begründet werden. Begründungen allein mit dem Hinweis auf Herkunft, Rasse, religiöse oder politische Überzeugungen sind unzulässig. Sie widersprechen dem Rassendiskriminierungsverbot gemäss Bundesverfassung.
- d) Ein Antrag, der nur mit diskriminierenden Begründungen vorgetragen wird, ist nicht zulässig. Ein solcher Antrag gilt als nicht gestellt.
- e) Der Antrag, es seien alle Gesuche abzulehnen, ist nicht statthaft. Wird der Antrag gestellt, es seien Gesuche abzulehnen, ist für jedes einzelne Gesuch eine detaillierte, sachliche Begründung erforderlich.
- f) Nach Abschluss der Diskussion findet die Urnenabstimmung nur zu all jenen Einbürgerungsgesuchen statt, zu denen ein begründeter Antrag auf Nichteinbürgerung gestellt wurde.



## Bericht und Antrag des Gemeinderates zum Budget 2018

Das Budget wird in einer zusammengefassten Form vorgelegt. Das detaillierte Budget kann bei der Finanzabteilung der Politischen Gemeinde Oberdorf angefordert werden:  
Telefon 041 618 62 62 oder E-Mail [oberdorf@nw.ch](mailto:oberdorf@nw.ch)

Zudem können Sie auf der Webseite [www.oberdorf-nw.ch](http://www.oberdorf-nw.ch) unter der Rubrik *Politik, Gemeindeversammlung / 22. November 2017 19:30 Uhr / Dokumente* das detaillierte Budget abrufen oder während des Auflageverfahrens bei der Gemeindeverwaltung einsehen.

### Erläuterungen zum Traktandum 3

#### Genehmigung des Budgets 2018

Das Budget sieht in der Erfolgsrechnung folgendes Ergebnis vor:

Total Aufwand	CHF	3'453'170
Total Ertrag	<u>CHF</u>	<u>3'418'220</u>
<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>CHF</b>	<b>34'950</b>

Die Investitionsrechnung erwartet:

Ausgaben	CHF	1'411'000
Einnahmen	<u>CHF</u>	<u>241'500</u>
<b>Mehrausgaben</b>	<b>CHF</b>	<b>1'169'500</b>

#### Budgeterstellung

---

Das vorliegende Budget ist in enger Zusammenarbeit zwischen Gemeinderat und Verwaltung entstanden. Neben den finanziellen werden immer auch die personellen Ressourcen betrachtet. Es wurden nur Positionen budgetiert, welche durch Gemeinderat und Verwaltung effektiv umgesetzt werden können. Als verbindliche Richtlinien gelten gesetzliche Vorgaben, Weisungen und Erfahrungswerte aus vergangenen Jahren. Alle Ressortverantwortlichen sind bei der Erarbeitung der Erfolgs- und Investitionsrechnung sorgfältig und realistisch vorgegangen. Ressortübergreifende Positionen wurden diskutiert und eine übereinstimmende Lösung gefunden.

Das Budget 2018 wurde gemäss Richtlinien des Gemeindefinanzhaushaltgesetzes (GemFHG) 171.2 aufgelegt und vom Gemeinderat in zwei Lesungen diskutiert und verabschiedet. Dabei diente insbesondere die Strategie 2016-2020 des Gemeinderates bei der Güterabwägung eine wichtige Rolle. Die vorliegende Darstellung erfolgt nach harmonisiertem Rechnungslegungsmodell HRM2 sowie den Empfehlungen des Schweizerischen Rechnungslegungsgremiums für den öffentlichen Sektor ([www.srs-csppc.ch](http://www.srs-csppc.ch)). Die Grundsätze der Haushaltsführung sind nach Art. 10 GemFHG vorgeschrieben. Es sind dies unter anderem die Grundsätze der Gesetzmässigkeit, des Haushaltgleichgewichts und der Sparsamkeit.

Vor der definitiven Bestimmung des Steuerfusses 2018 erfolgte ein Abgleich zwischen Politischer Gemeinde und Schulgemeinde zur finanziellen „Grosswetterlage“ innerhalb unserer Gemeinde. Der Austausch und die Diskussionen mit der Finanzkommission sind dem Gemeinderat sehr wichtig. Die Einschätzung durch dieses unabhängige Gremium wird ernst genommen und fliesst in die Überlegungen mit ein.

Der aktuelle Finanzplan 2019 bis 2023 zeigt dem Gemeinderat die in Zukunft geplanten Vorhaben und finanziellen Belastungen.

Gerne stellen wir Ihnen mit den folgenden Ausführungen das Budget 2018 der Politischen Gemeinde Oberdorf vor:

## **Erläuterungen zur Erfolgsrechnung**

---

### **0110 Legislative**

2018 ist ein Wahljahr. Es finden voraussichtlich 6 Urnengänge mit Abstimmungen statt. Der Bevölkerung wird jeweils nach der Gemeindeversammlung ein Apéro serviert.

### **0120 Exekutive**

Im Frühjahr 2018 ist wiederum die Legislaturfeier budgetiert. Dieser Anlass soll allen Funktionsträgern der Executive (Räte, Kommissionen, etc.) für die geleistete Arbeit ein "Danke-schön" sein.

### **0210 Finanz- und Steuerverwaltung**

Die Lohnsumme der Verwaltung wurde in Übereinstimmung mit der Empfehlung der kantonalen Verwaltung "Festlegung der Parameter für die Lohnanpassung im Budget 2018", über welche mit Regierungsratsbeschluss vom 28. Juli 2017 entschieden wurde, angepasst. Definitiv über das Inkrafttreten der Lohnanpassung entscheidet der Landrat in seiner Herbstsession 2017.

### **0220 Allgemeine Dienste**

Erhöhung der Lohnsumme wie bei Finanz- und Steueramt. Die alte Delegationsfahne der Gemeinde ist in die Jahre gekommen und farblich verblasst. Der Gemeinderat plant die Beschaffung einer neuen Delegationsfahne.

### **1400 Rechtswesen**

Für Rechtsabklärungen im Zusammenhang mit der Zonenplanrevision werden zusätzliche Honorare für externe Fachkräfte geplant. Alle Rechtsabklärungen werden durch das Präsidium koordiniert.

### **1500 Feuerwehr**

Im 2017 konnte das neue Tanklöschfahrzeug (TLF) in Betrieb genommen werden. Die Abschreibungen fallen ab 2018 erstmals an. Im 2018 wird das Kader umfassend weitergebildet. Aus diesem Grund wird die Position Aus- und Weiterbildung höher budgetiert als in den vergangenen Jahren.

### **3290 Kultur**

Der Gemeinderat plant 2018 folgende kulturellen Gemeindeanlässe: Verleihung Oberdorfer Ehrenpreis, Fronleichnamsprozession, 1. Augustfeier, Weihnachtsanlass, Neuzuzügerapéro, Trilodie und ein eigenständiger Kulturanlass. Für alle Aktivitäten werden CHF 27'000 (2017 waren es CHF 24'500) budgetiert.

### **3320 Gemeindeinformationsblatt Aa-Post / Internetauftritt**

Die Aa-Post erscheint jährlich in 2 Ausgaben. An diesem Konzept wird festgehalten und entsprechend budgetiert. Ab 2018 wird ein zusätzliches Mitglied die Aa-Postredaktion verstär-

ken. Die Gesamtkosten werden hälftig auf Schul- und Politische Gemeinde aufgeteilt. Der neue Internetauftritt soll durch Fotomaterial und Drohnenaufnahmen aufgewertet werden.

#### **4210 Ambulante Hauswirtschaft (Spitex)**

Unsere älteren Generationen möchten möglichst lange selbstbestimmt leben. Die Nachfrage nach ambulanter Krankenpflege ist stark steigend. Die Kosten für die Gemeinde wurden gemäss Angaben der Spitex mit CHF 83'000 veranschlagt (2017 = CHF 77'000).

#### **5430 Alimentenbevorschussung**

Die Alimentenbevorschussung nimmt nach höheren Beträgen im 2016/17 wieder ab. Der Gemeinderat budgetiert mit den aktuellen Fallzahlen. Aufgrund der Hochrechnung ist mit einer Halbierung gegenüber der Rechnung 2016 zu rechnen. Für die Rückforderung von bevorschussten Beträgen ist die kantonale Verwaltung zuständig.

#### **5720 Wirtschaftliche Hilfe**

Die Ausgaben für die direkte wirtschaftliche Sozialhilfe sind mit CHF 70'000 budgetiert. Dies ist ein tieferer Wert als 2017 (CHF 125'000), der aufgrund der Entwicklung absehbar ist. Eine genaue Voraussage der benötigten Mittel ist aufgrund der nicht vorhersehbaren Wirtschafts- und Arbeitsmarktentwicklung nicht möglich. Für die wirtschaftliche Sozialhilfe an Flüchtlingen ist gemäss Vorgaben des Kantons ein Betrag von CHF 30'000 für den kantonalen Flüchtlingspool zu budgetieren.

#### **6150 Gemeindestrassen**

Für den Unterhalt der Strassenbeleuchtung sind CHF 45'000 vorgesehen. Die Planungen sind nach Abschluss der umfassenden Abklärungen für die Abzweiger Wilrank und St.-Heinrich grösstenteils abgeschlossen. Für den planmässigen Unterhalt der Gemeindestrassen werden infolge der anstehenden Gesamtsanierung der Wilstrasse (Urnenabstimmung) weniger Mittel budgetiert.

#### **6180 Privatstrassen**

Die Beiträge an Unterhalt von Privatstrassen wurden gemäss den Budgeteingaben von Flur- und Strassengenossenschaften errechnet. Die Kosten für den Winterdienst werden aufgrund des langjährigen Schnitts abgeschätzt.

#### **7200 Abwasserbeseitigung**

Der Gemeinderat hat für das Abwassernetz ein Unterhaltskonzept verabschiedet, welches jährliche Arbeiten vorsieht. Das gesamte Netz wird mittels Kanalaufnahmen auf seinen Zustand überprüft. Der betriebliche Unterhalt wird über das Gebührensystem finanziert.

#### **7300 Abfallwirtschaft**

Die Abfallbewirtschaftung ist wie die Abwasserbeseitigung eine „geschlossene Rechnung“ innerhalb der Erfolgsrechnung. Alle Aufwände werden über Gebühren finanziert.

#### **7410 Gewässerverbauungen**

Alle Aufwendungen rund um den Bueholz Bach werden über die Investitionsrechnung verbucht. Dies geschieht im Rahmen des am 9. Februar 2014 vom Volk bewilligten Kredites. Für den ordentlichen Unterhalt von Wildwasserverbauungen sind CHF 15'000 vorgesehen. Die Planung für die Umlegung des Mülibach/Rossibach ist mit CHF 25'000 veranschlagt. Für den Schlussbericht und Abschluss des Hochwasserschutz-Projekts Stanserboden sind CHF 8'000 budgetiert.

### **7710 Friedhof und Bestattung**

Der Aufwand für den Friedhof Stans liegt im Rahmen des langjährigen Durchschnitts. Beim Friedhof Büren sind keine ausserordentlichen Unterhaltsarbeiten geplant.

### **7900 Raumordnung**

In der Raumplanung stehen eine Teil- sowie Gesamtrevisionen an. Für Planungen und Projektierungen Dritter budgetiert der Gemeinderat im 2018 CHF 28'000 (2017 CHF 35'000). Dazu kommen CHF 19'000 für Honorare von externen Beratern und Gutachtern, welche die Teilrevision unterstützen sollen.

### **8400 Tourismus**

Per 1. Januar 2017 trat im Kanton Nidwalden das neue Tourismusförderungsgesetz in Kraft. Mit diesem Gesetz übernehmen die Gemeinden die Förderung des kommunalen und regionalen Tourismus. Die Vermarktung der Region wird durch Leistungsvereinbarungen mit kommunalen, kantonalen oder regionalen Tourismusorganisationen organisiert. Die Fördermassnahmen zur Unterstützung des lokalen Tourismus sind in der Höhe von CHF 15'100 budgetiert.

### **8500 Industrie, Gewerbe und Handel**

Am 18. Oktober 2015 wurde der Kaufrechtsvertrag zum Baufeld A (Landsgemeindeplatz) mit grossem Mehr angenommen. Gemäss gültigem Gestaltungsplan muss für das Bauvorhaben ein Wettbewerb durchgeführt werden. Für die Vorbereitungsarbeiten des Wettbewerbs sollen Fachexperten den Gemeinderat unterstützen. Diese Aufwände sind mit CHF 20'000 ins Budget geflossen.

### **9100 Steuern**

Bei den Steuern wird auf dem Niveau des Vorjahres mit Steuerfuss 0.35 Einheiten budgetiert. Die Berechnungen der Steuern basieren auf Prognosen des Kantons. Der an der Frühlingsversammlung vorgeschlagene Steuerrabatt von 0.1 Einheiten wurde mit CHF 200'000 als Entnahme aus Vorfinanzierung des Eigenkapitals berücksichtigt.

### **9300 Finanz- und Lastenausgleich**

Die Prognose des Kantons sieht beim Finanzkraftausgleich von Gemeinden an Gemeinden eine Zahlung zugunsten der Politischen Gemeinde Oberdorf in der Höhe von CHF 777'145 (Vorjahr CHF 741'600) vor.

### **9500 Übrige Ertragsanteile**

Die Einnahmen aus der Grundstückgewinnsteuer sind mit CHF 200'000 budgetiert. Die moderate Erhöhung erfolgt aufgrund der hohen Einnahmen im 2016 von CHF 501'000, welche den langjährigen Schnitt nach oben drücken.

## **Erläuterungen zur Investitionsrechnung**

---

### **6150 Gemeindestrassen**

Die Sanierung der Wilstrasse wird dem Volk mit separater Urnenabstimmung vorgelegt. Im Budget 2018 werden die Beiträge an die Projekte Knoten Büren, Abzweiger Wilrank und Schulhausstrasse sowie an die Sanierung der Engelbergerstrasse mit Abzweiger St.-Heinrich-Strasse budgetiert.

## **7410 Gewässerverbauungen**

Bueholzbach (Restkredit)		
Investition Projektierung	CHF	345'000
Bundesbeitrag	CHF	155'250
Kantonsbeitrag	CHF	86'250

### **Antrag des Gemeinderates**

---

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, das Budget 2018 zu genehmigen.

Gesamtübersicht	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
	Betrag		Betrag		Betrag	
<b><u>Erfolgsrechnung</u></b>						
Betrieblicher Aufwand	3'232'685.00		3'151'185.00		2'882'814.71	
Betrieblicher Ertrag	2'965'015.00		2'873'625.00		3'658'072.12	
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-267'670.00</b>		<b>-277'560.00</b>		<b>775'257.41</b>	
Ergebnis aus Finanzierung	32'720.00		37'720.00		37'882.45	
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-234'950.00</b>		<b>-239'840.00</b>		<b>813'139.86</b>	
Ausserordentliches Ergebnis	200'000.00		83'500.00			
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-34'950.00</b>		<b>-156'340.00</b>		<b>813'139.86</b>	
<b><u>Investitionsrechnung</u></b>						
Investitionsausgaben	-1'411'000.00		-1'009'000.00		-919'026.55	
Investitionseinnahmen	241'500.00		532'800.00		13'188.55	
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>-1'169'500.00</b>		<b>-476'200.00</b>		<b>-905'838.00</b>	

Funktionale Gliederung	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1'155'125.00</b>	<b>270'480.00</b>	<b>1'121'565.00</b>	<b>234'280.00</b>	<b>1'096'806.49</b>	<b>280'770.55</b>
<b>01 Legislative und Exekutive</b>	<b>288'200.00</b>	<b>900.00</b>	<b>253'020.00</b>	<b>1'500.00</b>	<b>235'589.60</b>	<b>1'665.15</b>
011 Legislative	39'700.00	400.00	32'900.00	1'000.00	24'507.85	1'060.25
012 Exekutive	228'500.00	500.00	220'120.00	500.00	211'081.75	604.90
<b>02 Allgemeine Dienste</b>	<b>886'925.00</b>	<b>269'580.00</b>	<b>868'545.00</b>	<b>232'780.00</b>	<b>861'216.89</b>	<b>279'105.40</b>
021 Finanz- und Steuerverwaltung	271'715.00	178'300.00	267'965.00	138'000.00	263'921.00	174'415.00
022 Übrige allgemeine Dienste	570'425.00	24'200.00	559'995.00	21'200.00	548'222.54	32'120.40
029 Übrige Verwaltungsliegenschaften	44'785.00	67'080.00	40'585.00	73'580.00	49'073.35	72'570.00
<b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>271'770.00</b>	<b>155'570.00</b>	<b>253'755.00</b>	<b>153'625.00</b>	<b>230'939.15</b>	<b>173'998.00</b>
<b>14 Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>28'500.00</b>		<b>20'500.00</b>		<b>19'415.35</b>	
140 Allgemeines Rechtswesen	28'500.00		20'500.00		19'415.35	
<b>15 Feuerwehr</b>	<b>231'750.00</b>	<b>147'550.00</b>	<b>219'180.00</b>	<b>147'400.00</b>	<b>188'377.80</b>	<b>154'673.45</b>
150 Feuerwehr	231'750.00	147'550.00	219'180.00	147'400.00	188'377.80	154'673.45
<b>16 Verteidigung</b>	<b>11'520.00</b>	<b>8'020.00</b>	<b>14'075.00</b>	<b>6'225.00</b>	<b>23'146.00</b>	<b>18'724.55</b>
161 Militärische Verteidigung						
162 Zivile Verteidigung	11'520.00	8'020.00	14'075.00	6'225.00	23'146.00	18'724.55
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>119'760.00</b>	<b>14'590.00</b>	<b>108'050.00</b>	<b>14'230.00</b>	<b>109'952.80</b>	<b>16'585.00</b>
<b>32 Übrige Kultur</b>	<b>54'250.00</b>	<b>70.00</b>	<b>44'570.00</b>	<b>70.00</b>	<b>43'414.40</b>	<b>85.00</b>
329 Übrige Kultur	54'250.00	70.00	44'570.00	70.00	43'414.40	85.00

Funktionale Gliederung	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>33 Medien</b>	<b>32'540.00</b>	<b>14'520.00</b>	<b>28'320.00</b>	<b>14'160.00</b>	<b>41'356.00</b>	<b>16'500.00</b>
332 Massenmedien	32'540.00	14'520.00	28'320.00	14'160.00	41'356.00	16'500.00
<b>34 Sport und Freizeit</b>	<b>32'970.00</b>		<b>35'160.00</b>		<b>25'182.40</b>	
342 Freizeit	32'970.00		35'160.00		25'182.40	
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>84'500.00</b>		<b>78'600.00</b>		<b>81'784.00</b>	
<b>42 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>83'000.00</b>		<b>77'000.00</b>		<b>76'310.00</b>	
421 Ambulante Krankenpflege	83'000.00		77'000.00		76'310.00	
<b>43 Gesundheitsprävention</b>	<b>200.00</b>		<b>300.00</b>			
431 Alkohol- und Drogenmissbrauch	200.00		300.00			
<b>49 Übriges Gesundheitswesen</b>	<b>1'300.00</b>		<b>1'300.00</b>		<b>5'474.00</b>	
490 Übriges Gesundheitswesen	1'300.00		1'300.00		5'474.00	
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>169'800.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>252'260.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>259'957.00</b>	<b>63'611.40</b>
<b>52 Invalidenheime</b>	<b>13'400.00</b>		<b>10'960.00</b>		<b>6'480.00</b>	
523 Invalidenheime	13'400.00		10'960.00		6'480.00	
<b>54 Familie und Jugend</b>	<b>44'300.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>63'700.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>77'097.25</b>	<b>23'296.00</b>
543 Alimentenbevorschussung und -inkasso	30'000.00	10'000.00	50'000.00	25'000.00	62'772.00	23'296.00
544 Jugendschutz	6'300.00		5'700.00		6'780.95	
545 Leistungen an Familien	8'000.00		8'000.00		7'544.30	
<b>57 Sozialhilfe und Asylwesen</b>	<b>112'100.00</b>		<b>177'600.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>176'379.75</b>	<b>40'315.40</b>
572 Wirtschaftliche Hilfe	100'600.00		165'600.00	10'000.00	173'383.75	40'315.40
579 Fürsorge n.a.g.	11'500.00		12'000.00		2'996.00	



Funktionale Gliederung		Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	<b>VERKEHR</b>	242'860.00	20'280.00	292'050.00	280.00	219'994.40	22'645.80
61	<b>Strassenverkehr</b>	238'860.00	20'280.00	278'550.00	280.00	217'144.50	22'645.80
613	Kantonsstrassen						
615	Gemeindestrassen	165'860.00	20'280.00	198'550.00	280.00	171'745.70	22'645.80
618	Privatstrassen	73'000.00		80'000.00		45'398.80	
62	<b>Öffentlicher Verkehr</b>	4'000.00		13'500.00		2'849.90	
629	Übriger öffentlicher Verkehr	4'000.00		13'500.00		2'849.90	
7	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUN</b>	1'176'020.00	918'805.00	1'034'405.00	769'065.00	904'450.87	713'236.17
71	<b>Wasserversorgung</b>					80'000.00	
710	Wasserversorgung					80'000.00	
72	<b>Abwasserbeseitigung</b>	739'425.00	737'775.00	556'905.00	555'135.00	481'899.47	481'697.17
720	Abwasserbeseitigung	739'425.00	737'775.00	556'905.00	555'135.00	481'899.47	481'697.17
73	<b>Abfallwirtschaft</b>	176'530.00	176'530.00	207'430.00	207'430.00	212'002.00	212'002.00
730	Abfallwirtschaft	176'530.00	176'530.00	207'430.00	207'430.00	212'002.00	212'002.00
74	<b>Verbauungen</b>	131'550.00	1'000.00	144'820.00	5'000.00	70'106.10	1'204.00
741	Gewässerverbauungen	131'550.00	1'000.00	144'820.00	5'000.00	70'106.10	1'204.00
75	<b>Arten- und Landschaftsschutz</b>	1'350.00		1'350.00		4'451.50	1'405.00
750	Arten- und Landschaftsschutz	1'350.00		1'350.00		4'451.50	1'405.00
77	<b>Übriger Umweltschutz</b>	78'165.00	1'500.00	85'900.00	1'500.00	43'462.60	5'028.00
771	Friedhof und Bestattung	70'600.00	500.00	83'600.00	500.00	37'534.60	700.00
779	Umweltschutz n.a.g.	7'565.00	1'000.00	2'300.00	1'000.00	5'928.00	4'328.00

Funktionale Gliederung	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>79 Raumordnung</b>	<b>49'000.00</b>		<b>38'000.00</b>		<b>12'529.20</b>	<b>11'900.00</b>
790 Raumordnung	49'000.00		38'000.00		12'529.20	11'900.00
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>40'850.00</b>	<b>10'150.00</b>	<b>44'200.00</b>	<b>10'200.00</b>	<b>9'949.55</b>	<b>1'840.20</b>
<b>81 Landwirtschaft</b>	<b>2'250.00</b>	<b>150.00</b>	<b>2'700.00</b>	<b>200.00</b>	<b>2'157.65</b>	<b>156.00</b>
814 Produktionsverbesserung Pflanzen	2'250.00	150.00	2'700.00	200.00	2'157.65	156.00
<b>84 Tourismus</b>	<b>15'100.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>13'000.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>2'327.60</b>	<b>1'684.20</b>
840 Tourismus	15'100.00	10'000.00	13'000.00	10'000.00	2'327.60	1'684.20
<b>85 Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>23'500.00</b>		<b>28'500.00</b>		<b>5'464.30</b>	
850 Industrie, Gewerbe, Handel	23'500.00		28'500.00		5'464.30	
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>192'485.00</b>	<b>2'020'345.00</b>	<b>184'735.00</b>	<b>1'996'600.00</b>	<b>1'005'389.46</b>	<b>2'647'136.60</b>
<b>91 Steuern</b>	<b>181'500.00</b>	<b>1'032'000.00</b>	<b>173'900.00</b>	<b>1'010'300.00</b>	<b>180'003.40</b>	<b>1'057'334.90</b>
910 Steuern	181'500.00	1'032'000.00	173'900.00	1'010'300.00	180'003.40	1'057'334.90
<b>93 Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>777'145.00</b>	<b>777'145.00</b>	<b>741'600.00</b>	<b>741'600.00</b>	<b>1'087'139.00</b>	<b>1'087'139.00</b>
930 Finanz- und Lastenausgleich	777'145.00	777'145.00	741'600.00	741'600.00	1'087'139.00	1'087'139.00
<b>95 Übrige Ertragsanteile</b>	<b>210'000.00</b>	<b>210'000.00</b>	<b>160'000.00</b>	<b>160'000.00</b>	<b>501'417.60</b>	<b>501'417.60</b>
950 Übrige Ertragsanteile	210'000.00	210'000.00	160'000.00	160'000.00	501'417.60	501'417.60
<b>96 Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>10'985.00</b>	<b>700.00</b>	<b>10'835.00</b>	<b>700.00</b>	<b>12'246.20</b>	<b>700.00</b>
961 Zinsen	10'985.00	700.00	10'835.00	700.00	12'246.20	700.00
969 Finanzvermögen n.a.g.						
<b>97 Rückverteilungen</b>		<b>500.00</b>		<b>500.00</b>		<b>545.10</b>

Funktionale Gliederung	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
971 Rückverteilungen		500.00		500.00		545.10
<b>99 Nicht aufgeteilte Posten</b>				<b>83'500.00</b>		<b>813'139.86</b>
990 Nicht aufgeteilte Posten				83'500.00		
999 Abschluss					813'139.86	
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>3'453'170.00</b>	<b>3'418'220.00</b>	<b>3'369'620.00</b>	<b>3'213'280.00</b>	<b>3'919'223.72</b>	<b>3'919'223.72</b>
	<b>3'453'170.00</b>	<b>3'453'170.00</b>	<b>3'369'620.00</b>	<b>3'369'620.00</b>	<b>3'919'223.72</b>	<b>3'919'223.72</b>

Gestuftter Erfolgsausweis		Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Betrag		Betrag		Betrag	
		<b>-3'232'685.00</b>	<b>-3'151'185.00</b>	<b>-3'151'185.00</b>	<b>-2'882'814.71</b>		
30	<b>Betrieblicher Aufwand</b>						
	Personalaufwand	-1'143'695.00	-1'123'185.00	-1'123'185.00	-1'088'251.10		
31	Sach- und übriger Aufwand	-789'270.00	-881'625.00	-881'625.00	-575'401.18		
33	Abschreibungen	-356'280.00	-92'620.00	-92'620.00	-79'178.05		
35	Einlagen	-70'185.00	-77'125.00	-77'125.00	-87'953.75		
36	Transferaufwand	-874'255.00	-976'630.00	-976'630.00	-1'040'513.03		
37	Durchlaufende Beiträge				-1'151'760		
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>2'965'015.00</b>	<b>2'873'625.00</b>	<b>2'873'625.00</b>	<b>3'658'072.12</b>		
40	Fiskalertrag	829'500.00	1'008'000.00	1'008'000.00	1'051'542.00		
41	Regalien und Konzessionen						
42	Entgelte	520'020.00	596'760.00	596'760.00	664'364.99		
43	Verschiedene Erträge	20'000.00	20'000.00	20'000.00	34'210.80		
45	Entnahmen Fonds	420'350.00	420'350.00	420'350.00	125'765.32		
46	Transferertrag	1'175'145.00	1'175'145.00	1'175'145.00	1'770'671.41		
47	Durchlaufende Beiträge				11'517.60		
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-267'670.00</b>	<b>-277'560.00</b>	<b>-277'560.00</b>	<b>775'257.41</b>		
34	Finanzaufwand	-2'100.00	-2'100.00	-2'100.00	-699.65		
44	Finanzertrag	34'820.00	39'920.00	39'920.00	38'582.10		
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>32'720.00</b>	<b>37'720.00</b>	<b>37'720.00</b>	<b>37'882.45</b>		
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-234'950.00</b>	<b>-239'840.00</b>	<b>-239'840.00</b>	<b>813'139.86</b>		
38	Ausserordentlicher Aufwand						
48	Ausserordentlicher Ertrag	200'000.00	83'500.00	83'500.00			
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>200'000.00</b>	<b>83'500.00</b>	<b>83'500.00</b>			
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-34'950.00</b>	<b>-156'340.00</b>	<b>-156'340.00</b>	<b>813'139.86</b>		

Gewässerverbauungen \* = Rest Projektierungskredit Bueholzbach

Funktionale Gliederung	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG					
15	Feuerwehr		317'000.00	126'800.00	318'979.40	318'979.40
150	Feuerwehr		317'000.00	126'800.00	318'979.40	318'979.40
5	SOZIALE SICHERHEIT				173'000.00	
52	Invalidenheime				173'000.00	
523	Invalidenheime				173'000.00	
6	VERKEHR	838'000.00			163'305.90	
61	Strassenverkehr	838'000.00			163'305.90	
615	Gemeindestrassen	838'000.00			163'305.90	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	573'000.00	241'500.00		263'741.25	13'188.55
72	Abwasserbeseitigung	228'000.00				
720	Abwasserbeseitigung	228'000.00				
74	Verbauungen	345'000.00	241'500.00		263'741.25	13'188.55
741	Gewässerverbauungen *	345'000.00	241'500.00		263'741.25	13'188.55
9	FINANZEN UND STEUERN				13'188.55	919'026.55
99	Nicht aufgeteilte Posten				13'188.55	919'026.55
999	Abschluss				13'188.55	919'026.55
	<b>Nettoinvestition</b>	1'411'000.00	241'500.00	1'009'000.00	932'215.10	932'215.10
		1'169'500.00	476'200.00			
		1'411'000.00	1'411'000.00	1'009'000.00	932'215.10	932'215.10

Gesamtübersicht	Budget 2018 Betrag	Budget 2017 Betrag	Rechnung 2016 Betrag
<b><u>Erfolgsrechnung</u></b>			
Betrieblicher Aufwand	10'879'485.00	10'504'200.00	9'862'011.48
Betrieblicher Ertrag	10'290'187.00	9'521'864.00	10'023'002.32
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-589'298.00</b>	<b>-982'336.00</b>	<b>160'990.84</b>
Ergebnis aus Finanzierung	1'25'020.00	85'670.00	127'094.70
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-464'278.00</b>	<b>-896'666.00</b>	<b>288'085.54</b>
Ausserordentliches Ergebnis	200'000.00	493'500.00	657'000.00
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-264'278.00</b>	<b>-403'166.00</b>	<b>945'085.54</b>
<b><u>Investitionsrechnung</u></b>			
Investitionsausgaben	-1'411'000.00	-2'854'000.00	-919'026.55
Investitionseinnahmen	241'500.00	532'800.00	13'188.55
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>-1'169'500.00</b>	<b>-2'321'200.00</b>	<b>-905'838.00</b>

Funktionale Gliederung		Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1'240'375.00</b>	<b>270'480.00</b>	<b>1'207'165.00</b>	<b>234'280.00</b>	<b>1'190'193.54</b>	<b>280'770.55</b>
011	Legislative	58'700.00	400.00	47'250.00	1'000.00	42'015.20	1'060.25
012	Executive	294'750.00	500.00	291'370.00	500.00	286'961.45	604.90
021	Finanz- und Steuerverwaltung	271'715.00	178'300.00	267'965.00	138'000.00	263'921.00	174'415.00
022	Übrige Allgemeine Dienste	570'425.00	24'200.00	559'995.00	21'200.00	548'222.54	321'20.40
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	44'785.00	67'080.00	40'585.00	73'580.00	49'073.35	72'570.00
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>271'770.00</b>	<b>155'570.00</b>	<b>253'755.00</b>	<b>153'625.00</b>	<b>235'137.65</b>	<b>173'398.00</b>
140	Allgemeines Rechtswesen	28'500.00		20'500.00		23'613.85	
150	Feuerwehr	231'750.00	147'550.00	219'180.00	147'400.00	188'377.80	154'673.45
162	Zivile Verteidigung	11'520.00	8'020.00	14'075.00	6'225.00	23'146.00	18'724.55
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>7'338'050.00</b>	<b>159'100.00</b>	<b>7'019'075.00</b>	<b>110'600.00</b>	<b>6'689'615.72</b>	<b>132'316.25</b>
211	Eingangsstufe	611'060.00	17'000.00	593'450.00		578'474.10	17'058.00
212	Primarstufe	2'594'840.00	42'500.00	2'495'550.00	35'500.00	2'313'480.47	19'985.45
213	Oberstufe	1'622'960.00		1'543'610.00		1'519'957.34	
214	Musikschule	257'270.00	7'900.00	267'450.00	8'000.00	252'240.25	7'950.00
217	Schulliegenschaften	1'758'980.00	91'700.00	1'641'295.00	67'100.00	1'563'643.01	87'225.20
218	Tagesbetreuung	28'150.00		22'000.00		20'031.50	
219	Übrige obligatorische Schule	464'790.00		455'720.00		441'789.05	97.60
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>172'720.00</b>	<b>14'590.00</b>	<b>161'900.00</b>	<b>14'230.00</b>	<b>163'875.55</b>	<b>16'585.00</b>
321	Bibliotheken	25'940.00		27'350.00		24'977.75	
329	Übrige Kultur	54'250.00	70.00	44'570.00	70.00	43'414.40	85.00
332	Massenmedien	47'060.00	14'520.00	42'820.00	14'160.00	57'856.00	16'500.00
341	Sport	12'500.00		12'000.00		12'445.00	
342	Freizeit	32'970.00		35'160.00		25'182.40	

Funktionale Gliederung	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>100'040.00</b>		<b>95'090.00</b>		<b>96'521.45</b>	
421 Ambulante Krankenpflege	83'000.00		77'000.00		76'310.00	
431 Alkohol- und Drogenmissbrauch	200.00		300.00			
433 Schulgesundheitsdienst	15'540.00		16'490.00		14'737.45	
490 Übriges Gesundheitswesen	1'300.00		1'300.00		5'474.00	
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>169'800.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>252'260.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>259'957.00</b>	<b>63'611.40</b>
523 Invalidenheime	13'400.00		10'960.00		6'480.00	
543 Alimenter (Bevorsorgung und Inkasso)	30'000.00	10'000.00	50'000.00	25'000.00	62'772.00	23'296.00
544 Jugendschutz	6'300.00		5'700.00		6'780.95	
545 Leistungen an Familien	8'000.00		8'000.00		7'544.30	
572 Wirtschaftliche Hilfe	100'600.00		165'600.00	10'000.00	173'383.75	40'315.40
579 Fürsorge n.a.g.	11'500.00		12'000.00		2'996.00	
<b>6 VERKEHR</b>	<b>242'860.00</b>	<b>20'280.00</b>	<b>292'050.00</b>	<b>280.00</b>	<b>219'994.40</b>	<b>22'645.80</b>
615 Gemeindestrassen	165'860.00	20'280.00	198'550.00	280.00	171'745.70	22'645.80
618 Privatstrassen	73'000.00		80'000.00		45'398.80	
629 Übriger öffentlicher Verkehr	4'000.00		13'500.00		2'849.90	
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>1'176'020.00</b>	<b>916'805.00</b>	<b>1'034'405.00</b>	<b>769'065.00</b>	<b>904'450.87</b>	<b>713'236.17</b>
710 Wasserversorgung					80'000.00	
720 Abwasserbeseitigung	739'425.00	737'775.00	556'905.00	555'135.00	481'899.47	481'697.17
730 Abfallwirtschaft	176'530.00	176'530.00	207'430.00	207'430.00	212'002.00	212'002.00
741 Gewässerverbauungen	131'550.00	1'000.00	144'820.00	5'000.00	70'106.10	1'204.00
750 Arten- und Landschaftsschutz	1'350.00		1'350.00		4'451.50	1'405.00
771 Friedhof und Bestattung	70'600.00	500.00	83'600.00	500.00	37'534.60	700.00
779 Umweltschutz n.a.g.	7'565.00	1'000.00	2'300.00	1'000.00	5'928.00	4'328.00
790 Raumordnung	49'000.00		38'000.00		12'529.20	11'900.00



Funktionale Gliederung	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>40'850.00</b>	<b>10'150.00</b>	<b>44'200.00</b>	<b>10'200.00</b>	<b>9'949.55</b>	<b>1'840.20</b>
814 Produktionsverbesserung Pflanzen	2'250.00	150.00	2'700.00	200.00	2'157.65	156.00
840 Tourismus	15'100.00	10'000.00	13'000.00	10'000.00	2'327.60	1'684.20
850 Industrie, Gewerbe, Handel	23'500.00		28'500.00		5'464.30	
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>355'885.00</b>	<b>9'287'117.00</b>	<b>390'885.00</b>	<b>9'020'339.00</b>	<b>322'411.65</b>	<b>9'632'789.55</b>
910 Steuern	339'500.00	5'180'000.00	357'900.00	5'123'100.00	304'786.95	5'419'259.45
930 Finanz- und Lastenausgleich		3'893'417.00		3'240'039.00		3'707'950.00
950 Übrige Ertragsanteile		2'10'000.00		160'000.00		501'417.60
961 Zinsen	16'385.00		32'985.00		17'624.70	
969 Finanzvermögen n.a.g.		700.00		700.00		700.00
971 Rückverteilungen		3'000.00		3'000.00		3'462.50
990 Nicht aufgeteilte Posten				493'500.00		
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>11'108'370.00</b>	<b>10'844'092.00</b>	<b>10'750'785.00</b>	<b>10'347'619.00</b>	<b>10'092'107.38</b>	<b>11'037'192.92</b>
		<b>264'278.00</b>		<b>403'166.00</b>		<b>945'085.54</b>
	<b>11'108'370.00</b>	<b>11'108'370.00</b>	<b>10'750'785.00</b>	<b>10'750'785.00</b>	<b>11'037'192.92</b>	<b>11'037'192.92</b>

Gestufteter Erfolgsausweis		Budget 2018 Betrag	Budget 2017 Betrag	Rechnung 2016 Betrag
	<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>-10'879'485.00</b>	<b>-10'504'200.00</b>	<b>-9'862'011.48</b>
30	Personalaufwand	-6'449'305.00	-6'227'145.00	-5'973'939.80
31	Sach- und übriger Aufwand	-1'694'560.00	-1'730'735.00	-1'338'454.15
33	Abschreibungen	-1'301'280.00	-978'565.00	-952'823.05
35	Einlagen	-70'185.00	-77'125.00	-87'953.75
36	Transferaufwand	-1'364'155.00	-1'490'630.00	-1'497'323.13
37	Durchlaufende Beiträge			-1'1517.60
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>10'290'187.00</b>	<b>9'521'864.00</b>	<b>10'023'002.32</b>
40	Fiskalertrag	4'963'500.00	5'108'000.00	4'739'847.20
42	Ertgelte	533'420.00	609'060.00	680'837.14
43	Verschiedene Erträge	20'000.00		34'210.80
45	Entnahmen Fonds	420'350.00	217'765.00	125'765.32
46	Transferertrag	4'352'917.00	3'587'039.00	4'430'824.26
47	Durchlaufende Beiträge			1'1517.60
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-589'298.00</b>	<b>-982'336.00</b>	<b>160'990.84</b>
34	Finanzaufwand	-10'500.00	-30'350.00	-7'526.40
44	Finanzertrag	135'520.00	116'020.00	134'621.10
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>125'020.00</b>	<b>85'670.00</b>	<b>127'094.70</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-464'278.00</b>	<b>-896'666.00</b>	<b>288'085.54</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag	200'000.00	493'500.00	657'000.00
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>200'000.00</b>	<b>493'500.00</b>	<b>657'000.00</b>
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-264'278.00</b>	<b>-403'166.00</b>	<b>945'085.54</b>

## **Erläuterungen zum Traktandum 4**

### **Festsetzung des Steuerfusses 2018 für natürliche Personen**

#### **Steuerfuss 2018**

---

Der Gemeinderat rechnet im laufenden Jahr 2017 mit Netto-Steuereinnahmen bei den natürlichen Personen von CHF 803'500 und bei den juristischen Personen von CHF 47'000.

Ausgehend von den ordentlichen Steuereinnahmen 2016 rechnen wir für 2018 mit einem leichten Wachstum bei den natürlichen Personen. Dieses Wachstum basiert auf einem moderaten Bevölkerungszuwachs und einer verbesserten Arbeitsmarktsituation in unserer Region. Bei den juristischen Personen gehen wir ebenfalls von einer leichten Zunahme aus.

Das Budget 2018 sieht einen Aufwandüberschuss von CHF 34'950 vor. Die Rechnung 2017 wird voraussichtlich im Rahmen des Budgets oder besser abschliessen. Die Jahresrechnung 2016 hat mit Ertragsüberschüssen von CHF 813'000 aussergewöhnlich abgeschlossen. Der Aufwandüberschuss basiert auf dem heutigen Steuerfuss von 0.35 Einheiten mit der Gewährung des Steuerrabatts von 0.10 Einheiten.

Ein Steuerzehntel beträgt derzeit CHF 226'000.

Der Gemeinderat will den Steuerfuss möglichst konstant halten, aber nur so viel Steuern einnehmen, wie es der Aufwand verlangt. Das kantonale Steuergesetz sieht in Art. 3a die Möglichkeit eines Steuerrabattes vor. Mit dem ausserordentlich guten Ergebnis 2016 hat die Gemeindeversammlung im Mai 2017 von dieser Möglichkeit gebraucht gemacht und die Rückstellung bei der Verwendung des Ertragsüberschusses genehmigt.

#### **Finanzlage**

---

Die Finanzplanjahre 2019 bis 2021 sehen bei gleichbleibendem Steuerfuss von 0.35 Einheiten steigende Aufwandüberschüsse vor. Hauptgrund für die schlechteren Ergebnisse sind Abschreibungen aus Investitionsprojekten. Im heutigen Zeitpunkt sind weder der genaue Baubeginn des Hochwasserprojektes Bueholzbach, noch die Höhe der zahlreichen Investitionen in Strassenprojekte auf unserem Gemeindegebiet genau bekannt. Deshalb ist der Gemeinderat der Ansicht, dass derzeit keine Steuersenkung, jedoch aber ein einmaliger Steuerabbatt vertretbar ist, da im letzten Jahr der Rechnungsabschluss sehr positiv ausgefallen ist.

#### **Antrag des Gemeinderates**

---

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, den unveränderten Steuerfuss für natürliche Personen für das Jahr 2018, unter der Gewährung eines Steuerrabattes von 0.10 Einheiten, bei 0.35 Einheiten zu genehmigen.

Herbstgemeindeversammlung vom 22.11.2017

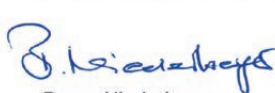
**Bericht der Finanzkommission an die Stimmberechtigten der Politischen Gemeinde Oberdorf zum Budget 2018**

Als Finanzkommission haben wir das Budget (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) für das Jahr 2018 der Politischen Gemeinde Oberdorf beurteilt. Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für Finanzkommissionen des Kantons Nidwalden. Gemäss unserer Beurteilung entspricht das Budget den gesetzlichen Vorschriften.

Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als vertretbar. Den vom Gemeinderat vorgeschlagenen Steuerfuss von 0.35 Einheiten beurteilen wir als notwendig. Wir beantragen, das vorliegende Budget mit einem Aufwandüberschuss von CHF 34'950.00 zu genehmigen.

Oberdorf, 26.09.2017

**Finanzkommission Oberdorf**



Bruno Niederberger  
Präsident



Christoph Baumgartner  
Sekretär

## **Erläuterungen zum Traktandum 5**

### **Genehmigung Delegation Hochwasserschutz Bueholzbach an den Kanton**

#### **Zuständigkeit**

---

Gemäss Art. 7 des Gesetzes über die Rechte am Wasser (Wasserrechtsgesetz, WRG; NG 631.1) obliegt den Gemeinden die unmittelbare Aufsicht über die öffentlichen und privaten Gewässer. Nach Art. 13 WRG sind die Gemeinden auch für die Wasserbauprojekte an ihren Bächen zuständig. Ausgenommen davon sind die Engelberger Aa sowie die Einmündungen von Steinibach und Bueholzbach, welche der Baudirektion unterstehen. Nach § 9 der Vollziehungsverordnung zum Gesetz über die Rechte am Wasser (Wasserrechtsverordnung, WRV; NG 631.11) gehören die Einmündungen des Steinibachs und des Bueholzbachs auf eine Distanz von 50 m ab dem Uferand des Aabetts gemessen zur Engelbergeraa.

Für Massnahmen am Bueholzbach sind somit die beiden Gemeinden Oberdorf und Wolfenschiessen sowie für den Mündungsbereich der Kanton zuständig. Der Kanton war ständig personell in der Projektsteuerung und im Projektteam vertreten.

#### **Komplexität des Projekts und der Verfahren**

---

Für den Baubeschluss nach Art. 16 des Gesetzes über die Rechte am Wasser (WRF, NG 631.1) sind die beiden Standortgemeinden und der Kanton zuständig. Weiter sind verschiedene kantonale Bewilligungen, wie raumplanerische Ausnahmegewilligung, Gewässerschutzbewilligung, Rodungsbewilligung oder fischereirechtliche Bewilligung erforderlich. Für die kommunalen Teile des Projekts stellen die Gemeinden die Umweltverträglichkeit fest, für den kantonalen Teil liegt diese Kompetenz beim Kanton.

Über Einwendungen würde entweder der Regierungsrat für den Bereich in kantonaler Zuständigkeit (erste 50 m ab Bachbett Engelbergeraa) oder die betreffende Standortgemeinde entscheiden. Bei der heutigen Rechtslage ist nicht ersichtlich, wer über nicht klar zuzuordnende Einwendungen entscheidet. Wie beispielsweise ist mit einer allgemein abgefassten Einwendung umzugehen? Diese Unsicherheit erhöht das Risiko von Beschwerden wegen falschem Verfahren erheblich.

Im Kanton Nidwalden existiert bislang keine genügende gesetzliche Grundlage, wonach bei Bewilligungsverfahren mit unterschiedlichen Zuständigkeitsebenen ein koordiniertes Verfahren im Sinne von Art. 25a des Bundesgesetzes über die Raumplanung (RPG; SR 700) zur Anwendung kommt und eine verfahrensführende Behörde die Federführung übernimmt. Dies birgt das Risiko von Einsprachen und Beschwerdeverfahren wegen mangelnder oder fehlerhafter Koordination.

Auch für die Finanzierungsbeschlüsse sind die Kompetenzen verteilt. Die beiden Standortgemeinden Oberdorf und Wolfenschiessen müssen sich vor einer Abstimmung zum Baukredit über einen Kostenteiler einigen und der Bevölkerung nachvollziehbar erläutern. Anschliessend stimmen sie bei einem Schadenspotential von lediglich knapp 15 % über den Baukredit ab (Gemeindeanteil von mehreren Mio. Franken). Vom Ausgang dieser Abstimmungen hängt einerseits die baldige Realisierung des Vorhabens ab, andererseits aber auch die Bewilligung von Bauvorhaben im Stanser Talboden.

## **Bedeutung des Projekts Hochwasserschutz Bueholzbach**

---

Der Bueholzbach entwässert den 13 km<sup>2</sup> grossen Kessel rund um Niederrickenbach. In diesem Gebiet sind seit Alters grosse Rutschbewegungen bekannt. Im Waseneggli, Langboden und im Steinalper Wald werden seit Jahrzehnten Aufforstungen und Entwässerungsmassnahmen ausgeführt und unterhalten, um die grossflächigen Rutschbewegungen einzudämmen.

Murgangereignisse können - wie die Vergangenheit immer wieder zeigte - trotzdem nicht ausgeschlossen werden. Ein Grosseignis kann bis zu 250'000 m<sup>3</sup> Material mobilisieren und dem Bachlauf entlang in mehreren Murschüben zu Tal fahren.

Zum Schutz vor solchen Ereignissen soll deshalb vor dem Einfließen in die Engelbergeraa ein genügend grosser Rückhalteraum geschaffen werden, damit kein Geschiebe mehr in die Engelbergeraa eingetragen werden kann. Dies ist deshalb zu vermeiden, weil die Engelbergeraa in diesem Abschnitt sehr flach verläuft und zusätzlich eingetragenes Geschiebe nicht mehr wegtransportieren kann. Im Extremfall würde dies zu einem Aufstauen und Ausbrechen der Engelbergeraa führen. Simulationen zeigen, dass dadurch der Stanser Talboden bis hinunter nach Stansstad überflutet würde.

Gemäss der vorliegenden Risikoanalyse verteilt sich das Schadenpotential wie folgt auf die betroffenen Gemeinden:

- 2.5 % Wolfenschiessen
- 11.8 % Oberdorf
- 9.1 % Dallenwil
- 58.8 % Stans
- 17.8 % Stansstad

Diese Verteilung zeigt die grosse Bedeutung dieses Hochwasserschutzprojekts Bueholzbach über die beiden Standortgemeinden hinaus.

## **Fortsetzung als kantonales Wasserbauprojekt**

---

Die beiden Standortgemeinden kommen - in Absprache mit der Baudirektion - zum Schluss, dass mit der heutigen Organisation und Zuständigkeit das Projekt Hochwasserschutz Bueholzbach nicht rasch umgesetzt werden kann. Sie sehen sich im Sinne von Art. 9 Abs. 1 WRG nach den tatsächlichen Verhältnissen ausser Stande, das Projekt rasch sicherstellen zu können. Für die beiden Gemeinden und den Kanton ist das schnelle Realisieren der Hochwasserschutzmassnahmen am Bueholzbach zum Schutz der Bevölkerung (Wahrung der öffentlichen Sicherheit), des Stanserbodens und für die Entwicklung des Kantons Nidwalden das oberste Ziel.

Um Organisation und Zuständigkeit für das Projekt Hochwasserschutz Bueholzbach zu vereinfachen und die Massnahmen rasch realisieren zu können, haben die beiden Gemeinderäte von Oberdorf und Wolfenschiessen dem Regierungsrat den Antrag gestellt, das Projekt ab dem 1. Januar 2018 unter kantonale Führung zu stellen. Nebst dem obersten Ziel haben weitere Überlegungen zu diesem Antrag geführt:

- 86 % des Schadenpotenzials liegt ausserhalb der beiden Standortgemeinden
- Aufrechterhaltung der Sicherheit: Beseitigung des grossen Schutzdefizits ist dringlich
- Zahlreiche Bauvorhaben sind blockiert oder zu volkswirtschaftlich unzweckmässigen Investitionen für Objektschutzmassnahmen gezwungen

- Offensichtliche Verfahrensrisiken, bedingt durch mehrere Entscheid- und Genehmigungsebenen (Komplexität der Bewilligungsverfahren / Kreditbeschlüsse, insbesondere aber bei Einsprachen / Einwendungen)

**Das Hochwasserschutzprojekt Bueholzbach ist für den Kanton Nidwalden dringlich und wichtig.**

Der Regierungsrat hat an seiner Sitzung vom 29. August 2017 diesem Antrag zugestimmt. Damit der Kanton die Führung im Hochwasserschutzprojekt ab anfangs 2018 übernehmen kann, müssen jedoch die beiden Gemeindeversammlungen diese Übergabe der Projektführung an den Kanton genehmigen.

Die Übergabe der Projektführung an den Kanton ändert nichts an der Aufteilung der Projektkosten zwischen Bund, Kanton und den Gemeinden Oberdorf und Wolfenschiessen. Der Kostenteiler zwischen diesen Kostenträgern wird erst, nachdem der Bund im Rahmen seiner Subventionsverfügung seinen Beitragssatz festgelegt hat, definitiv geregelt sein.

**Antrag des Gemeinderates**

---

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, der Delegation Hochwasserschutz Bueholzbach an den Kanton zuzustimmen.

